

Das Coach smartPanel Gen 2 erweitert den Funktionsumfang der Coach smartInfotainment

series für die Medienwiedergabe im Fahrgastraum.

Hiermit erklärt Robert Bosch GmbH, dass das Coach smartPanel Gen 2 der Richtlinie 2014/53/EU

entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der unten angegebenen

Internetadresse verfügbar.

Die für das Gerät geltenden Sicherheitshinweise finden Sie in der Betriebsanleitung zum Gerät. Die

Betriebsanleitung und die Konformitätserklärung zum Gerät können Sie im Internet unter

www.bosch-professional-systems.com herunterladen.

The Coach smartPanel Gen 2 expands the functional scope of the Coach smartInfotainment

series for media playback in the passenger cabin.

Robert Bosch GmbH hereby declares that the Coach smartPanel Gen 2 complies with Directive

2014/53/EU. The complete text of the EU Declaration of Conformity is available at the Internet address

below.

The safety notices applicable to the device can be found in the device's operating instructions.

You can download the device's operating instructions and Declaration of Conformity at

www.bosch-professional-systems.com.

Il Coach smartPanel Gen 2 est conforme à la directive

2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité de l'Union européenne est disponible à

l'adresse Internet indiquée ci-dessous.

Les consignes de sécurité en vigueur pour l'appareil sont disponibles dans le manuel d'utilisation de

l'appareil. Vous pouvez télécharger le manuel d'utilisation et la déclaration de conformité de l'appareil sur

le site Internet

www.bosch-professional-systems.com.

Con la presente, Robert Bosch GmbH dichiara che Coach smartPanel Gen 2 è conforme alla direttiva

2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile all'indirizzo Internet

riportato in basso.

Gli avvisi di sicurezza validi per il dispositivo sono riportati nel rispettivo manuale d'istruzione. Il manuale

d'istruzione e la dichiarazione di conformità del dispositivo sono disponibili per il download all'indirizzo

www.bosch-professional-systems.com.

7 620 210 051

Product information

Coach smartPanel Gen 2

El Coach smartPanel Gen 2 amplia la gama de funciones del Coach smartInfotainment series para la reproducción de medios en el habitáculo.

For la presente, Robert Bosch GmbH declara que el Coach smartPanel Gen 2 cumple con la Directiva

2014/53/UE. El texto íntegro de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la dirección de

Internet que se indica a continuación.

Las instrucciones de seguridad aplicables al dispositivo se encuentran en el manual de instrucciones del

mismo. El manual de instrucciones y la declaración de conformidad del dispositivo pueden descargarse de

Internet en www.bosch-professional-systems.com.

Das Coach smartPanel Gen 2 erweitert die Funktionsbreite der Coach smartInfotainment series

um die Reproduktion von Medien im Fahrzeug.

С настоящото Robert Bosch GmbH декларира, че Coach smartPanel Gen 2 отговаря на Директива

2014/53/ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е на разположение на посочения

по-долу Интернет адрес.

Валидните за устройството указания за безопасност ще откриете в ръководството за експлоатация на

устройството. Ръководството за експлоатация и декларацията за съответствие към устройството могат

да се свалят от Интернет на адрес www.bosch-professional-systems.com.

RO Coach smartPanel Gen 2 extinde gama de funcții a seriei Coach smartInfotainment series

pentru redarea media în compartimentul pasagerilor.

Prin prezenta, Robert Bosch GmbH declară că Coach smartPanel Gen 2 respectă directiva 2014/53/UE.

Textul integral al Declarației de conformitate CE este disponibil la adresa de internet de mai jos.

Instrucțiunile de siguranță aplicabile dispozitivului pot fi găsite în instrucțiunile de utilizare ale

dispozitivului. Puteți descărca instrucțiunile de utilizare și Declarația de conformitate a dispozitivului la

adresa www.bosch-professional-systems.com.

SK Coach smartPanel Gen 2 rozširuje funkčnjski opseg sustava Coach smartInfotainment series za

reprodukciju medijskog sadržaja u putničkom prostoru.

Овие друштво Robert Bosch GmbH изјављује да је Coach smartPanel Gen 2 у складу с Директивом

2014/53/ЕУ. Цјелокупни текст ЕУ изјаве о сукладности доступан је путем наведене интернетске адресе.

Сигурносне напомене које vrijede за uređaj могу се пронаћи у упутима за употребу uređaja. Упуте за

употребу и изјава о сукладности за uređaj могу се преузети путем интернета с web-мјеста

www.bosch-professional-systems.com.

HR Coach smartPanel Gen 2 proširuje funkcijski opseg sustava Coach smartInfotainment series za

reprodukciju medijskog sadržaja u putničkom prostoru.

Οвие друштво Robert Bosch GmbH изјављује да је Coach smartPanel Gen 2 у складу с Директивата

2014/53/ЕУ. Целосниот текст на декларацијата за усогласеност на ЕУ е достапен на интернет-адресата

подолу.

Безбедносните упатства што се применуваат на уредот може да се најдат во упатствата за користење

на уредот. Упатствата за користење и декларацијата за усогласеност за уредот може да се преземат од

интернет на www.bosch-professional-systems.com.

SV Med Coach smartPanel Gen 2 utökas funktioneerna i Coach smartInfotainment series för

uppspelning av medier i kupén.

Härmed förklarar Robert Bosch GmbH att Coach smartPanel Gen 2 uppfyller direktivet 2014/53/EU.

Texten om EU-förskran om överenskommetse kan läsas i sin helhet på den angivna webbadressen.

De säkerhetsanvisningar som gäller för enheten hittar du i enhetens bruksanvisning.

Bruksanvisningen och den tillämpliga forskran om överensstämmelse för enheten hittar du på webben

på www.bosch-professional-systems.com.

PL Coach smartPanel Gen 2 rozszerza zakres funkcji znany z Coach smartInfotainment series

w obszarze odtwarzania mediów w kabinie pasażerskiej.

Spółka Robert Bosch GmbH niniejszym oświadcza, że Coach smartPanel Gen 2 spełnia wymogi dyrektywy

2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na podanej stronie internetowej.

Zasady bezpieczeństwa dotyczące urządzenia znajdują się w instrukcji obsługi posiwanego urządzenia.

Instukcje obsługi i deklaracje zgodności dotyczące urządzenia znajdują się na stronie

www.bosch-professional-systems.com.

DA Coach smartPanel Gen 2 udvider funktionsområdet for Coach smartInfotainment series til

mediaspilning i passagerkabinen.

Herved erklærer Robert Bosch GmbH, at Coach smartPanel Gen 2 opfylder direktiv 2014/53/EU.

Den fuldstændige tekst i EU-overensstemmelseserklæringen kan findes på den oplyste internetadresse.

Hermed erklærer Robert Bosch GmbH, at Coach smartPanel Gen 2 opfylder direktiv 2014/53/EU.

Heie teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgængelig på oppgitt internetadresse.

Sikkerhetsanvisningene som gjelder for enheten finnes i enhetens bruksanvisning.

Brugsanvisningen og overensstemmelseserklæringen til enheden kan downloades fra internettet på

www.bosch-professional-systems.com.

Latetis koskevat turvallsusohjeet sisältyvät sen käyttöohjeeseen. Laiteen käyttöohjeen ja

internetosoitteessa.

Latetis koskevat turvallisuusohjeet sisältyvät sen käyttöohjeeseen. Laiteen käyttöohjeen ja

internetosoitteessa.

Internet em www.bosch-professional-systems.com.

O manual de instruções e a declaração de conformidade do dispositivo podem ser descarregados da

Internet em www.bosch-professional-systems.com.

Das Coach smartPanel Gen 2 erweitert die Funktionsbreite der Coach smartInfotainment series

um die Reproduktion von Medien im Fahrzeug.

С настоящото Robert Bosch GmbH декларира, че Coach smartPanel Gen 2 отговаря на Директива

2014/53/ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е на разположение на посочения

по-долу Интернет адрес.

Валидните за устройството указания за безопасност ще откриете в ръководството за експлоатация на

устройството. Ръководството за експлоатация и декларацията за съответствие към устройството могат

да се свалят от Интернет на адрес www.bosch-professional-systems.com.

PT O Coach smartPanel Gen 2 amplia a funcionalidade da Coach smartInfotainment series para

a reprodução de multimédia no habitáculo.

A Robert Bosch GmbH declara, por este meio, que o Coach smartPanel Gen 2 está em conformidade com

a Directiva 2014/53/UE. O texto integral da Declaração de Conformidade da UE está disponível no endereço

da Internet abaixo indicado.

As instruções de segurança aplicáveis ao dispositivo encontram-se no manual de instruções do dispositivo.

O manual de instruções e a declaração de conformidade do dispositivo podem ser descarregados da

Internet em www.bosch-professional-systems.com.

Das Coach smartPanel Gen 2 erweitert die Funktionsbreite der Coach smartInfotainment series

um die Reproduktion von Medien im Fahrzeug.

С настоящото Robert Bosch GmbH декларира, че Coach smartPanel Gen 2 отговаря на Директива

2014/53/ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е на разположение на посочения

по-долу Интернет адрес.

Валидните за устройството указания за безопасност ще откриете в ръководството за експлоатация на

устройството. Ръководството за експлоатация и декларацията за съответствие към устройството могат

да се свалят от Интернет на адрес www.bosch-professional-systems.com.

RO Coach smartPanel Gen 2 extinde gama de funcții a seriei Coach smartInfotainment series

pentru redarea media în compartimentul pasagerilor.

Prin prezenta, Robert Bosch GmbH declară că Coach smartPanel Gen 2 respectă directiva 2014/53/UE.

Textul integral al Declarației de conformitate CE este disponibil la adresa de internet de mai jos.

Instrucțiunile de siguranță aplicabile dispozitivului pot fi găsite în instrucțiunile de utilizare ale

dispozitivului. Puteți descărca instrucțiunile de utilizare și Declarația de conformitate a dispozitivului la

adresa www.bosch-professional-systems.com.

SK Coach smartPanel Gen 2 rozširuje funkčnjski opseg sustava Coach smartInfotainment series za

reprodukciju medijskog sadržaja u putničkom prostoru.

Овие друштво Robert Bosch GmbH изјављује да је Coach smartPanel Gen 2 у складу с Директивата

2014/53/ЕУ. Целосниот текст на декларацијата за усогласеност на ЕУ е достапен на интернет-адресата

подолу.

Безбедносните упатства што се применуваат на уредот може да се најдат во упатствата за користење

на уредот. Упатствата за користење и декларацијата за усогласеност за уредот може да се преземат од

интернет на www.bosch-professional-systems.com.

DA Coach smartPanel Gen 2 udvider funktionsområdet for Coach smartInfotainment series til

mediaspilning i passagerkabinen.

Herved erklærer Robert Bosch GmbH, at Coach smartPanel Gen 2 opfylder direktiv 2014/53/EU.

Den fuldstændige tekst i EU-overensstemmelseserklæringen kan findes på den oplyste internetadresse.

Hermed erklærer Robert Bosch GmbH, at Coach smartPanel Gen 2 opfylder direktiv 2014/53/EU.

Heie teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgængelig på oppgitt internetadresse.

Sikkerhetsanvisningene som gjelder for enheten finnes i enhetens bruksanvisning.

Brugsanvisningen og overensstemmelseserklæringen til enheden kan downloades fra internettet på

www.bosch-professional-systems.com.

Latetis koskevat turvallsusohjeet sisältyvät sen käyttöohjeeseen. Laiteen käyttöohjeen ja

internetosoitteessa.

Latetis koskevat turvallisuusohjeet sisältyvät sen käyttöohjeeseen. Laiteen käyttöohjeen ja

internetosoitteessa.

Internet em www.bosch-professional-systems.com.

O manual de instruções e a declaração de conformidade do dispositivo podem ser descarregados da

Internet em www.bosch-professional-systems.com.

Das Coach smartPanel Gen 2 erweitert die Funktionsbreite der Coach smartInfotainment series

um die Reproduktion von Medien im Fahrzeug.

С настоящото Robert Bosch GmbH декларира, че Coach smartPanel Gen 2 отговаря на Директива

2014/53/ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е на разположение на посочения

по-долу Интернет адрес.

Валидните за устройството указания за безопасност ще откриете в ръководството за експлоатация на

устройството. Ръководството за експлоатация и декларацията за съответствие към устройството могат

да се свалят от Интернет на адрес www.bosch-professional-systems.com.

PT O Coach smartPanel Gen 2 amplia a funcionalidade da Coach smartInfotainment series para

a reprodução de multimédia no habitáculo.

A Robert Bosch GmbH declara, por este meio, que o Coach smartPanel Gen 2 está em conformidade com

a Directiva 2014/53/UE. O texto integral da Declaração de Conformidade da UE está disponível no endereço

da Internet abaixo indicado.

As instruções de segurança aplicáveis ao dispositivo encontram-se no manual de instruções do dispositivo.

O manual de instruções e a declaração de conformidade do dispositivo podem ser descarregados da

Internet em www.bosch-professional-systems.com.

Das Coach smartPanel Gen 2 erweitert die Funktionsbreite der Coach smartInfotainment series

um die Reproduktion von Medien im Fahrzeug.

С настоящото Robert Bosch GmbH декларира, че Coach smartPanel Gen 2 отговаря на Директива

2014/53/ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е на разположение на посочения

по-долу Интернет адрес.

Валидните за устройството указания за безопасност ще откриете в ръководството за експлоатация на

устройството. Ръководството за експлоатация и декларацията за съответствие към устройството могат

да се свалят от Интернет на адрес www.bosch-professional-systems.com.

PL Coach smartPanel Gen 2 rozszerza zakres funkcji znany z Coach smartInfotainment series

w obszarze odtwarzania mediów w kabinie pasażerskiej.

Spółka Robert Bosch GmbH niniejszym oświadcza, że Coach smartPanel Gen 2 spełnia wymogi dyrektywy

2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na podanej stronie internetowej.

Zasady bezpieczeństwa dotyczące urządzenia znajdują się w instrukcji obsługi posiwanego urządzenia.

Instukcje obsługi i deklaracje zgodności dotyczące urządzenia znajdują się na stronie

www.bosch-professional-systems.com.

DA Coach smartPanel Gen 2 udvider funktionsområdet for Coach smartInfotainment series til

mediaspilning i passagerkabinen.

Herved erklærer Robert Bosch GmbH, at Coach smartPanel Gen 2 opfylder direktiv 2014/53/EU.

Den fuldstændige tekst i EU-overensstemmelseserklæringen kan findes på den oplyste internetadresse.

Hermed erklærer Robert Bosch GmbH, at Coach smartPanel Gen 2 opfylder direktiv 2014/53/EU.

Heie teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgængelig på oppgitt internetadresse.

Sikkerhetsanvisningene som gjelder for enheten finnes i enhetens bruksanvisning.

Brugsanvisningen og overensstemmelseserklæringen til enheden kan downloades fra internettet på

www.bosch-professional-systems.com.

Latetis koskevat turvallsusohjeet sisältyvät sen käyttöohjeeseen. Laiteen käyttöohjeen ja

internetosoitteessa.

Latetis koskevat turvallisuusohjeet sisältyvät sen käyttöohjeeseen. Laiteen käyttöohjeen ja

internetosoitteessa.

Internet em www.bosch-professional-systems.com.

O manual de instruções e a declaração de conformidade do dispositivo podem ser descarregados da

Internet em www.bosch-professional-systems.com.

Das Coach smartPanel Gen 2 erweitert die Funktionsbreite der Coach smartInfotainment series

um die Reproduktion von Medien im Fahrzeug.

С настоящото Robert Bosch GmbH декларира, че Coach smartPanel Gen 2 отговаря на Директива

2014/53/ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е на разположение на посочения

по-долу Интернет адрес.

Валидните за устройството указания за безопасност ще откриете в ръководството за експлоатация на

устройството. Ръководството за експлоатация и декларацията за съответствие към устройството могат

да се свалят от Интернет на адрес www.bosch-professional-systems.com.

PT O Coach smartPanel Gen 2 amplia a funcionalidade da Coach smartInfotainment series para

a reprodução de multimédia no habitáculo.

A Robert Bosch GmbH declara, por este meio, que o Coach smartPanel Gen 2 está em conformidade com

a Directiva 2014/53/UE. O texto integral da Declaração de Conformidade da UE está disponível no endereço

da Internet abaixo indicado.

As instruções de segurança aplicáveis ao dispositivo encontram-se no manual de instruções do dispositivo.

O manual de instruções e a declaração de conformidade do dispositivo podem ser descarregados da

Internet em www.bosch-professional-systems.com.

Das Coach smartPanel Gen 2 erweitert die Funktionsbreite der Coach smartInfotainment series

um die Reproduktion von Medien im Fahrzeug.

С настоящото Robert Bosch GmbH декларира, че Coach smartPanel Gen 2 отговаря на Директива

2014/53/ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е на разположение на посочения

по-долу Интернет адрес.

Валидните за устройството указания за безопасност ще откриете в ръководството за експлоатация на

BS Sistem Coach smartPanel Gen 2 proširuje obim funkcija sistema Coach smartInfotainment series za reprodukciju medija u putničkom prostoru. Ovim putem Robert Bosch GmbH izjavljuje da je sistem Coach smartPanel Gen 2 u skladu sa Direktivom 2014/53/EU. Potpuni tekst EU izjave o usaglašenosti dostupan je na dolje navedenoj internet adresi. Sigurnosna uputstva koja važe za uređaj naći ćete u uputstvu za korištenje uređaja. Uputstvo za korištenje i izjavu o usaglašenosti uređaja možete preuzeti na internetu na www.bosch-professional-systems.com.

SR Coach smartPanel Gen 2 proširuje funkcionalnost Coach smartInfotainment series za reprodukciju medija u prostoru za putnike. Kompanija Robert Bosch GmbH ovim izjavljuje da je Coach smartPanel Gen 2 usklađen sa Direktivom 2014/53/EU. Ceo tekst EU izjave o usklađenosti dostupan je na internet adresi koja se nalazi ispod. Sigurnosna uputstva koja se odnose na uređaj mogu se naći u uputstvu za koršćenje uređaja. Uputstvo za upotrebu i deklaracija o usaglašenosti za uređaj mogu se preuzeti sa interneta na adresi: www.bosch-professional-sistems.com.

AR لوحة Coach smartPanel Gen 2 تستخدم لتوسيع نطاق وظائف Coach smartInfotainment series لتشغيل الوسائط في مقصورة الركاب. بموجب ما يلي، تؤكد شركة Robert Bosch GmbH أن لوحة Coach smartPanel Gen 2 تتوافق مع التوجيه رقم EU/53/2014. الصيغة الكاملة لإعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي متاحة على عنوان الإنترنت المذكور أدناه. ويمكنك العثور على إرشادات السلامة الخاصة بالجهاز في دليل التشغيل الخاص بالجهاز. يمكن تحميل دليل التشغيل وإعلان المطابقة الخاص بالجهاز من الإنترنت باستخدام الرابط www.bosch-professional-systems.com.

TECHNICAL DATA	
Power supply	24 V
Current consumption 24 V: In operation Max. current Standby current	0.5 A, USB 1 kHz 15 A < 0.25 mA
Inputs 2 x MIC USB AUX rear Video impedance	1 mV for dyn. microphones microphone priority management USB 2.0, type C, MPEG-2, MPEG-4, MFi iAP2 Audio, video 75 Ω
Compatible audio files	MP3, WMA, AAC, FLAC, HE-AAC, WAV
Compatible image files (ext. display)	JPEG, PNG, BMP
Compatible video files (ext. display)	MPEG-4, MPEG-2, H.263, H.264, Xvid
Output power	4 x 20 W / 4 x 40 W adjustable
Display	Dot matrix orange
Operating temperature	-20°C to +70°C
Storage temperature	-40°C to +85°C
Weight	Approx. 1,040 g
Certification	CE, UKCA, ECE R10, ECE R118, FCC, NOM, FMVSS 302

